



First Name Last Name
12345 Address 12th Street North
Richmond Hill, Ontario
L4B 3K7

選區：012345
學校支援：0123456

條碼 完整選民身份證明

選民資訊包

法律規定：一人一票
重複投票或不具備投票資格而進行投票，均屬違法。
請勿將此《選民資訊包》轉交給任何人。

線上投票時間

開始：2026年10月20日（星期二）上午10時
結束：2026年10月26日（星期一）晚上8時

您的線上投票個人識別碼

#01234567890123456789

我可以如何投票？

選項 1：線上投票

隨時隨地、透過任何裝置進行投票。

開放時間：2026年10月20日（星期二）上午10時
結束時間：2026年10月26日（星期一）晚上8時

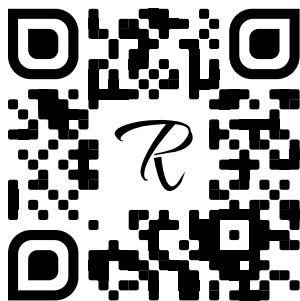
請瀏覽網站：rhvotes2026.elections.vote 參與線上投票

您需要輸入您的出生日期
（月/日/年）和您的投票個人識別碼。

務請注意！

您的線上投票個人識別碼（PIN）是獨一無二的，僅限本《選民資訊包》中所載之選民使用。請勿將投票個人識別碼分享給他人，包括任何候選人。

透過「線上投票系統」進行線上投票並輸入您的投票個人識別碼（PIN），即表示您依法聲明自己具備參與本次市政選舉的投票資格。



選項 2：親自到現場投票

請在任一投票中心投票。

身份證明：

請攜帶這份《選民資訊包》，並出示載有您的姓名及地址的有效身份證明文件。

投票中心開放時間如下：

2026年10月24日（星期六）上午10時至下午6時
2026年10月25日（星期日）上午10時至下午6時
2026年10月26日（星期一）上午10時至晚上8時*

*晚上8點後抵達的選民不再准許進入投票。

投票中心地點：

Oak Ridges Community Centre – 12895 Bayview Ave.
Elgin Barrow Arena – 43 Church St. South
Bayview Hill Community Centre – 114 Spadina Rd.
Richmond Green Sports Centre – 1300 Elgin Mills Rd. East
Elgin West Community Centre – 11099 Bathurst St.
Richvale Community Centre – 160 Avenue Rd.
Langstaff Community Centre – 155 Red Maple Rd.



如需選民協助，請發送電子郵件至 elections@richmondhill.ca 或致電 905-771-5555。如需選舉相關資訊，請瀏覽 RichmondHill.ca/RHVotes。工作人員會於正常辦公時間及以下時間提供服務：10月24日及25日上午9時至下午6時、10月26日上午9時至晚上9時。



我們已盡一切努力，確保每個投票中心均提供無障礙服務。為方便殘疾人士並滿足各種行動需求，我們提供路邊投票服務。

! 關於投票的重要資訊

要具備投票資格，您必須符合以下條件：

- 為加拿大公民；
- 在投票日（2026年10月26日）當天或之前年滿18歲；
- 為列治文山市內居民、業主或租戶，或該租戶或業主的配偶；
- 未因法律規定而喪失投票資格。

註：若您擁有或租賃多處物業，您必須在您居住的選區內投票。

✓ 保護您的投票資訊——這是您的責任

- 請勿將您的投票個人識別碼（PIN）透露給任何人。
- 請僅開啟您自己的《選民資訊包》。
- 如果您誤收了這份郵包，或是這份郵包的收件人已不再居住於您目前的地址，請將信封用膠帶封好，在信封上寫上「Return to Sender」（退回寄件人），然後將其投入郵筒。

🌐 如何使用線上投票系統

- 投票開始之前，請確認您的裝置和網路是否正常運作。
- 若線上投票系統在10分鐘內未進行任何操作，可能會因超時而自動登出。若在投票前，您的網路連線中斷，您會被登出。您將需要重新登入並從頭開始投票。
- 請不要等到最後一刻才去投票。若您在投票日（10月26日）晚上7時59分已完整登入線上投票系統，您將有10分鐘的時間進行投票。若您無法在該時限內完成投票，或因網路連線中斷導致投票時段逾時，您將無法進行投票。
- 一旦您點擊「提交」，您的投票即告完成，且您的投票個人識別碼將失效。
- 候選人及其代表不得協助您使用線上投票系統。

🗣️ 以您的語言提供的資訊

A translated sample of this letter will be available on the City's website: [RichmondHill.ca/VoterInfo](https://richmondhill.ca/VoterInfo).

您可以在市選舉網站下載本信的翻譯版：[RichmondHill.ca/VoterInfo](https://richmondhill.ca/VoterInfo)。

您可以在市選舉網站下載本信的翻譯版：[RichmondHill.ca/VoterInfo](https://richmondhill.ca/VoterInfo)。

이 서신의 번역본 사본은 다음 시청 웹사이트에서 보실 수 있습니다. [RichmondHill.ca/VoterInfo](https://richmondhill.ca/VoterInfo)。

نمونه‌های ترجمه شده این نامه در وب سایت انتخابات شهر به آدرس زیر موجود خواهند بود:

[RichmondHill.ca/VoterInfo](https://richmondhill.ca/VoterInfo)

Переведенные экземпляры этого письма будут опубликованы на веб-сайте города для голосования по адресу: [RichmondHill.ca/VoterInfo](https://richmondhill.ca/VoterInfo).

X 您的投票資訊有錯誤？

您有責任確保本《選民資訊包》中所載的個人資料正確無誤。對於線上投票而言，確保個人資料正確無誤尤為重要。

您可以透過以下方式更新選民名冊上的資料：

- 瀏覽 [RichmondHill.ca/RHVotes](https://richmondhill.ca/RHVotes)（點選「Am I on the Voters' List?」（我是否在選民名單上？）並依照步驟操作）
- 於常規辦公時間致電 905-771-5555
- 前往投票中心（請參閱本資訊包正面的時間與地點）

註：10月24日（星期六）晚上11時59分之後，您只能親臨投票中心更新選民資料。

🏛️ 在投票中心投票

- 請攜帶此信函及載有您的法定姓名與地址的有效身份證明文件，前往投票中心。
- 您可以前往任何投票中心使用紙本選票投票或進行線上投票。
- 請參閱本資訊包正面，或瀏覽 [RichmondHill.ca/VoterInfo](https://richmondhill.ca/VoterInfo) 網站，查詢七處投票中心的地點。

👤 可接受的身份證明文件

- 安大略省駕駛執照
- 安大略省照片卡
- 2026年列治文山市物業稅單
- 2026年列治文山市水費帳單
- 2026年的電費、水費、燃氣、電話或有線電視帳單，或來自公用事業委員會的帳單
- 如需查閱可接受身份證明文件的完整清單，請瀏覽 [RichmondHill.ca/VoterInfo](https://richmondhill.ca/VoterInfo) 或致電選舉諮詢專線 905-771-5555。